

# De *Perfume de violetas* a *Respira*: narrativa cinematográfica de la violencia adolescente

IVETTE ALEJANDRA  
HILARIO FERNÁNDEZ  
witch\_996@hotmail.com

*Universidad de  
Guadalajara, México*

FECHA DE RECEPCIÓN  
septiembre 21, 2018

FECHA DE APROBACIÓN  
noviembre 11, 2018

[https://doi.org/10.32870/  
eloquepiensa.v0i18.312](https://doi.org/10.32870/eloquepiensa.v0i18.312)

RESUMEN / *Perfume de violetas* (2001) y *Respira* (2014) son dos filmes que abordan los problemas de la violencia que sufren los adolescentes en sus círculos afectivos más cercanos, la primera de ellas fue realizada en México por la directora Maryse Sistach y la segunda en Francia por la directora Mélanie Laurent. El presente trabajo pretende hacer un análisis comparativo de estas dos películas que sirven como referente de la violencia adolescente llevada a la pantalla grande en cada uno de sus países de origen. Se busca comparar el entorno social de sus personajes, el conflicto, su estilo visual y sonoro con el fin de obtener un documento de cómo dichas directoras lograron crear un trabajo cinematográfico tan directo y eficiente en su afán de atender dicha problemática en sus respectivas sociedades.

PALABRAS CLAVE / Violencia, adolescentes, cultura, sociedad, familia, amistad.

ABSTRACT / *Perfume de violetas* (2001) and *Respira* (2014), are two films with similar themes that take on the problems that teenagers face in their home, school and social life. The first film takes place in Mexico directed by Mryse Sistach and the second one in France directed by Mélanie Laurent. This work aims to make a comparative analysis of these two films that serve as a reference of adolescent violence taken to the big screen in each of their countries of origin, it seeks to compare the social environment of its characters, the conflict and her visual and sound style in order to obtain a document of how these directors managed to create such a direct and efficient cinematographic work in their eagerness to address this problem in their respective societies.

KEYWORDS / Violence, teenagers, culture, society, family, friendship.



*Perfume de violetas*  
(Maryse Sistach, 2001).

## INTRODUCCIÓN

**T**odos en algún momento de nuestra vida hemos tenido relaciones de índole personal donde nuestra integridad emocional y física se ha visto afectada por el poder que le otorgamos a la otra persona sobre nuestra vida. Todos hemos tomado decisiones que giran en torno al contexto social en el que nos desenvolvemos, pero, sobre todo, todos hemos sufrido la violencia derivada de nuestro propio círculo afectivo. ¿Qué pasa entonces cuando estamos viviendo todas estas situaciones en la adolescencia? ¿Cuáles son las consecuencias de nuestras decisiones? ¿De qué manera nuestro entorno influye en ese paso tan importante de la niñez a la adultez? Todas estas preguntas son las que se hicieron dos directoras de países, edades y contextos sociales totalmente diferentes pero que en vista de la violencia hacia los adolescentes generada en cada uno de sus países de origen decidieron llevar a las salas de cine dos historias con una gran similitud en el manejo de estos temas: Maryse Sistach, nacida en Ciudad de México en el año 1952, y Mélanie Laurent, nacida en Francia en el año de 1983, directoras de *Perfume de violetas (Nadie te oye)* (2001) y *Respira (Respire)*, (2014) respectivamente, optaron por no quedarse calladas y mostrar en las pantallas de cine la ola de violencia que los adolescentes viven en su núcleo familiar y escolar, y como en su intento de llenar su vacío de confianza y afecto buscan refugio en relaciones de amistad que al llevarse al extremo derivan en tragedia.

## ENFOQUE Y METODOLOGÍA

Un primer análisis intentará develar similitudes y diferencias entre ambas películas, para posteriormente reconocer el contexto socio-cultural de los personajes y como traspasa la pantalla deviniendo de hechos sociales que podemos encontrar en contextos de nuestra realidad inmediata.

Se hará una comparación de los rubros formales: los personajes, el entorno social y el sonido a partir de teóricos que formulan ideas sobre el uso del lenguaje (Van Dijk, 1999) y representación (Hall, 1997).

### *Concientización e identificación*

¿Qué es lo que llevó a hacer que las películas de **Perfume de violetas** y **Respira** tengan tantas similitudes en su manera de abordar el tema aun cuando han emergido de contextos sociales tan diferentes?

Según van Dijk “pertenecer a una cultura es pertenecer aproximadamente al mismo universo conceptual y lingüístico, es saber cómo los conceptos e ideas se traducen a diferentes lenguajes, y cómo el lenguaje refiere, o hace referencia al mundo” (pag.8). Cabe mencionar entonces que los dos filmes a los que me refiero emergen de la cultura occidental, de dos países, México y Francia respectivamente, donde según la mirada de sus directoras, los jóvenes han estado expuestos a la violencia escolar y familiar en términos físicos y psicológicos.

Según la Organización Mundial de la Salud (2016), “se calcula que en el mundo se producen 200,000 homicidios anuales entre los jóvenes de 10 a 29 años, por lo que homicidio resulta ser la cuarta causa de muerte en este grupo etario”. Los factores de riesgo entre otros incluyen: exposición a la violencia familiar, fracaso escolar, escasa vigilancia de los hijos por los padres, vínculos afectivos deficientes, ingresos familiares bajos y depresión de los padres. Este es un factor clave a tomar en cuenta alrededor del contexto social de las directoras e incluso del mismo contexto en el que insertan a sus personajes, los cuales no son más que un reflejo de la sociedad en la que se desarrolla la narrativa de las películas.





FIGURA 1. *Perfume de violetas* (Maryse Sistach, 2001).



FIGURA 2. *Respira* (Mélanie Laurent, 2014).

“Pertenece a la misma cultura. Porque interpretamos el mundo de manera aproximadamente igual, podemos construir una cultura compartida de sentidos y por tanto construir un mundo social que habitamos conjuntamente” (Hall, 1997, p. 5).

A pesar de que estas películas hayan sido realizadas con temporalidades distintas y en países que a simple vista distan mucho de tener alguna similitud, lo cierto es que sus directoras se sumergieron dentro de su propia sociedad para sacar a flote una problemática que no solo le pertenece a un país sino que es latente en la mayor parte del mundo; la violencia en adolescentes y la falta de un núcleo familiar sólido es un problema cultural en este caso occidental, donde las sociedades prefieren ignorar un problema que afecta a todos y que en su mayoría se desarrolla dentro de la familia y las escuelas.

Las películas *Perfume de violetas* (2001) y *Respira* (2014) representan esa violencia social que viven los adolescentes; extraer esas historias y llevarlas a la pantalla de cine presentan esos hechos de una manera significativa, se vuelven una experiencia cinematográfica que abre la puerta a diversos debates, pero, sobre todo, esas historias no se quedan en

el anonimato y alcanzan a diversos públicos de una manera artística más allá de simplemente leer la nota roja.

#### *Análisis comparativo*

La narrativa utilizada en *Perfume de violetas* y *Respira* es plenamente aristotélica, es decir existe el inicio donde conocemos a las protagonistas y podemos ser testigos de cómo su relación de amistad se fortalece hasta llegar al clímax de la historia, en donde empieza a percibirse un distanciamiento entre ellas, la ruptura del lazo de amistad que las unía. Los problemas que se desatan al ocurrir esto develan plenamente la codependencia y la alienación del yo que existe entre Yessica-Miriam y Charlie-Sarah respectivamente. El resultado de esto es un desenlace fatal en el que el YO reprimido sale a la luz para terminar con la existencia del otro refiriéndonos a Miriam y Sarah, en una especie de grito trágico que queda reflejado cuando las protagonistas Yessica y Charlie ven directamente hacia la cámara y cruzan sus miradas con el espectador haciéndonos cómplices de su propio crimen [FIGURAS 1 y 2].

Con respecto al sonido las dos películas tienen ciertas diferencias y afinidades; las diferencias se pueden ver reflejadas en el *soundtrack*, mientras ***Perfume de violetas*** utiliza canciones populares dentro de la cultura urbana mexicana de finales de los años 90 por ejemplo: *En la rueda de la fortuna* de Felix and the Katz, *Niña pedigree* de Intestino grueso, *Monstruo verde* de Las ultrasónicas y *El corrido de la Paloma valiente* de Linda Cruz, que sirven para narrar con sus letras ciertos momentos de la película y en su caso identificar al público mexicano con la cultura popular. Por el contrario, ***Respira*** utiliza un *soundtrack* con canciones de un sonido más tranquilo de intérpretes franceses, salvo en las escenas de fiesta donde se utilizan canciones con popularidad internacional como por ejemplo *We are young* de Fun (ft. Janelle Monáe) y *You & Me* de Disclosure, lo cual logra transmitir una identificación global a los jóvenes que ven la película y no se queda solo en un sector de la población como lo que pasa con ***Perfume de violetas***.

Algo en común que tienen las dos películas es el sonido ambiental y cotidiano que se utiliza. Los personajes de estas dos películas viven en ambientes urbanos y asisten diariamente a su escuela por lo tanto a lo largo de las películas podemos escuchar el sonido de los autobuses, el ruido de la gente que transita por las calles, el sonido de los alumnos en el patio de recreo e incluso el silencio que forma parte de lo cotidiano en la vida diaria. Esto último hace que las dos películas logren alcanzar un punto de realismo en el cual el espectador de cualquier lugar pueda sentirse identificado con las historias y por lo tanto tomar conciencia de que esa realidad puede ser la propia.

Las dos películas utilizan lugares cotidianos en la ciudad, tales como las calles por donde las adolescentes caminan a casa después de la escuela, las colonias o barrios donde viven, salones de escuela, patios de recreo y mercados o plazas, según sea el caso de la película.

Un elemento que destacar son los interiores de los hogares de cada protagonista los cuales denotan su nivel de vida económico y aspiracional. Comenzando por ***Perfume de violetas***

se observa desde un principio la diferencia económica latente entre las protagonistas, si bien las dos pertenecen a una clase social baja, Miriam puede aspirar a mejores oportunidades que Yessica. Esta última vive en la esquina de un terreno baldío dentro de una construcción en obra negra con dos cuartos separados por un pequeño patio donde se encuentra el baño y un lavadero, en un cuarto duerme ella junto a su hermanastro y sus dos hermanos pequeños mientras que el otro cuarto funge como habitación de su madre y su padrastro a la vez que es el comedor y el lugar en donde su mamá plancha ropa ajena para mantenerse. Miriam, en cambio, vive en una colonia popular dentro de un conjunto de departamentos los cuales están protegidos por una reja que solo se puede abrir con llave. Este pequeño detalle hace aún más notoria la separación económica entre Yessica y Miriam; mientras una tiene su casa al aire libre, la otra goza de una pequeña seguridad que la separa de los demás; el departamento está compuesto de dos cuartos, uno para ella y otro para su madre, un baño con tina que al verlo Yessica queda totalmente sorprendida, cocina y sala con todos los utensilios para una vida medianamente cómoda como una pequeña televisión, radio, además de que su azotea funge como lavadero y tendedero que comparte con los vecinos de los otros departamentos.

En ***Respira*** sucede algo similar, la diferencia es que el espectador se entera de esta diferencia entre las protagonistas casi hasta el final de la película ya que Sarah todo el tiempo mantiene oculta su verdadera identidad; en este caso Charlie se encuentra mejor posicionada que Sarah su antagonista, mientras que la primera goza de un hogar de dos pisos con interiores decorados por floreros, cuadros, una sala espaciosa, comedor y cocina confortables y demás amenidades, como una pequeña terraza y jardín, además de que Charlie tiene un cuarto decorado muy a su gusto, es decir, posters de sus bandas favoritas, accesorios colgados como collares o anillos, un tocadore, un cuadro de zapatillas de ballet y una computadora. Sarah, por el contrario, vive en un barrio rodeado de

FIGURA 3.  
*Perfume de violetas* (Maryse Sistach, 2001).



vagabundos, personas que se drogan en plena calle y carente de luminaria urbana, en una pequeña casa de interior totalmente blanco, carente de cualquier decoración y que a simple vista solo cuenta con una pequeña mesa, algunas sillas y una pequeña cocina. Su cuarto, al igual que el resto de su casa, no tiene decoración alguna y el único elemento que se puede observar es la cama donde Sarah duerme. Esto podría denotar incluso un vacío existencial en la vida de Sarah, la carencia no solo de cosas materiales sino también de cariño y de un ambiente familiar sano idóneo para el correcto desarrollo social y emocional de cualquier persona. La falta de identidad de algo tan simple como una habitación puede ser incluso la falta de identidad de ella misma [CUADRO 1].

En lo que respecta al vestuario, este es un elemento que las diferencia no solo en lo físico sino también en la personalidad de cada una, y que es un factor muy similar entre ambas películas. Mientras que Yessica y Sarah (de *Perfume de violetas* y *Respira*, respectivamente) tienen una manera de vestir más audaz y sin inhibiciones, utilizando colores llamativos, prendas con transparencias y maquillaje más cargado que refleja su personalidad libre y aventurera, Miriam y Charlie por su parte optan por colores neutros, prendas básicas y un maquillaje muy natural, reflejando así una personalidad tranquila e incluso introvertida; estos elementos en pantalla dan pistas al espectador de la manera en cómo se llega a complementar cada personaje con su contraparte.

A lo largo de las dos películas se aborda el tema de la amistad que surge entre las protagonistas y cómo esta se va tornando en un lazo tan fuerte que se llega a caer en la codependencia y la identificación del Yo con el otro. Por ejemplo, en *Perfume de violetas* cuando Yessica desea parecerse a Miriam oliendo a violetas igual que ella y roba un perfume de violetas con el cual se impregna después de cada violación o discusión familiar, como una forma de evadir la realidad y por un momento sentir la tranquilidad de la vida de Miriam. De igual manera cuando Yessica visita recurrentemente a su amiga en su departamento y sin permiso alguno usa sus cosas e incluso abre el refrigerador y toma la comida como si fuera de ella. Pero el momento cúspide de esto es cuando al final después de que Miriam muere Yessica decide tomar el lugar de ella en su propia cama y sentir las caricias y el cariño de la madre de Miriam sin saber esta que realmente está acariciando a la causante de la muerte de su hija [FIGURA 3].

En *Respira* esta transformación de amistad a alienación del Yo se da cuando Sarah conoce a la familia y amigos de Charlie queriendo de inmediato tomar el protagonismo de su círculo social y dejando de lado a su amiga quien se siente rezagada por su propia gente, esto es más notorio cuando la madre de Charlie decide regalarle su collar a Sarah como muestra de cariño o incluso cuando en las vacaciones familiares deciden ir de compras juntas sin decirle a Charlie, también esta sustitución se puede observar en el círculo de



FIGURA 4. *Respira* (Mélanie Laurent, 2014).

amigos Charlie quienes de inmediato aceptan a Sarah convirtiéndose en su líder y en una persona con la que todos quieren estar. Esto hace que Charlie comience a envidiar la atención que su amiga recibe sin darse cuenta que lo que realmente está haciendo Sarah es mentir sobre su verdadera vida que está muy por lejos de ser lo que ella representa y dice ser [FIGURA 4].

Otro factor que toma protagonismo en la película es la violencia que se vive tanto en los hogares como en el círculo de amistad e incluso en los barrios de las protagonistas. En *Perfume de violetas* esto se refleja aún más con las constantes violaciones a Yessica por parte de El Topi, el amigo de su hermano. Este último es quien la vende por dinero, pero incluso la violencia también es psicológica a medida en que la madre de Yessica le dice que es una puta, mentirosa y buena para nada, reprendiéndola con jalones y manotazos o la misma violencia que Yessica ejerce sobre sus compañeros varones poniéndose al tú por tú cuando estos la molestan, causándoles rasguños o empujándolos.

Por el contrario, en *Respira* la violencia está fuera de cuadro, es decir, Mélanie Laurent no nos presenta los golpes en pantalla sino que solo podemos ser testigos de ellos escuchando las discusiones entre los padres de Charlie y el sonido de los golpes que el padre de esta ejerce sobre su madre mientras que Charlie está encerrada en su cuarto, por otro lado las escenas de violencia psicológica de Sarah hacia su amiga son recurrentes, tachándola de sumisa, aburrida y de que nunca hará nada importante con su vida. Solo hay algunos cuantos momentos en la película en que podemos ver la violencia física, cuando las protagonistas se besan y Sarah termina dándole una cachetada a Charlie, el momento en que Sarah empuja a Charlie en la pista de atletismo, la escena en que Sarah llega a su casa y ve a su madre borracha, comienzan a discutir y Sarah jalonea a su madre para que la deje en paz y la parte final de la película cuando Charlie ya no puede más con los insultos de Sarah y termina abalanzándose sobre su rostro con una almohada asfixiándola hasta su muerte. En

### ***Perfume de violetas***

Dirección: Maryse Sistach  
Año: 2000  
País: México

### ***Respire (Respira)***

Dirección: Mélanie Laurent  
Año: 2014  
País: Francia

#### **Yessica - Miriam**

Yessica desea la vida de Miriam.  
Yessica accidentalmente mata a Miriam.

#### **Sarah - Charlie**

Sarah desea la vida de Charlie.  
Charlie mata a Sarah.

#### **Yessica**

- 15 años
- Víctima de *bullying*
- Recurre a la violencia física
- No tiene posibilidad de salir de su entorno
- Teme contar sus problemas

- Nueva en la escuela
- Atractiva para sus compañeros
  - Sociable
  - Conflictiva
- Impone su carácter a los demás
  - Conflictos familiares
  - Falta de figura paterna
  - Desea una vida que no tiene
- Víctima de maltrato intrafamiliar
- Anhela cariño y aceptación externa
  - Huye de su realidad
- Víctima de su entorno familiar y social

#### **Sarah**

- 17 años
- Genera el *bullying*
- Recurre a la violencia psicológica
- Tiene posibilidad de salir de su entorno
- Lleva una doble vida para ocultar sus problemas

#### **Miriam**

- 15 años
- Es consciente de su situación
- No oculta los problemas a su madre
- Trata de alejarse de Yessica
- No se muestra sumisa
- Psicológicamente fuerte

- Aire de inocencia
- Fuerte lazo de unión con su madre
  - Falta de imagen paterna
  - Carácter manipulable
  - Tímida
  - Apegada a las reglas
- Vive en una mejor situación social que su antagonista

#### **Charlie**

- 17 años
- No consciente de su situación
- Oculta los problemas a su madre
- Mantiene una relación de codependencia con Sarah
- Se muestra sumisa
- Psicológicamente débil

CUADRO 1. Fuente: Elaboración propia.

este sentido se puede concluir que *Perfume de violetas* opta más por la violencia física mientras que *Respira* se inclina hacia la violencia psicológica.

Algo más que comparten estas películas y que incluso es un eje principal pero implícito dentro de su narrativa es la falta de una figura paterna y la vulnerabilidad de las mujeres cuando no hay esa figura protectora. En las dos historias las protagonistas carecen de un padre que las guíe. En *Perfume de violetas* Yessica tiene un padrastro que no la quiere ni la procura y que encima maltrata a su madre, mientras que Miriam vive sola con su madre y esta busca la figura de un hombre protector y complaciente en el plano sexual en su propio jefe, dueño de la zapatería donde trabaja. En *Respira* algo similar ocurre con Charlie quien tiene padres separados debido a las constantes discusiones entre estos y el maltrato que su madre sufría. La madre entonces busca a un hombre más joven que ella y con el cual satisfacer sus deseos sexuales, en un amigo de la familia, mientras que Sarah por su parte desde la historia de vida que se inventa menciona que su padre murió lo cual es un reflejo del abandono de este en su vida real, de su padre que jamás se sabe nada.

Es entonces que en las dos historias tenemos a mujeres desprotegidas, madres e hijas que buscan inconscientemente esa figura masculina de apoyo sin que al largo de las dos películas puedan encontrarla, enfrentando solas la vida cada quien por su parte.

## DAR VOZ A LAS VICTIMAS

Maryse Sistach y Mélanie Laurent son dos mujeres cineastas que desde jóvenes han estado inmiscuidas en el mundo del séptimo arte. En el caso de Sistach, su formación inicial como antropóloga social la llevó a tomar conciencia sobre la sociedad en que se encuentra inserta y los problemas y carencias que muchos jóvenes enfrentan día con día para poder salir adelante. “Luego de conocer las historias policíacas y de la vida real que la inspiraron, pensó en hacer un mosaico

cinematográfico sobre una realidad social que no puede negarse y mucho menos ocultarse” (Sistach citada en “Marisa Sistach dialoga sobre su cine en la Cineteca Nacional”, 2015).

Sistach decidió inspirarse entonces en el recorte de la nota roja que había guardado en un cajón por 15 años<sup>1</sup> y realizar *Perfume de violetas*, la primer película de una serie de tres en donde se exponen los diversos problemas a los que se enfrentan los adolescentes y la injusticia y prejuicio social que existe alrededor de la violación, el maltrato físico y la delincuencia juvenil.

Mientras *Perfume de violetas* se inspiró en la nota roja, *Respira* está basada casi en su totalidad en un libro de la autora Anne-Sophie Brasme, que leyó la directora cuando era adolescente. La llevó tanto a identificarse con la historia que años después decidió tomarla para realizar su película. La directora ha estado inserta prácticamente toda su vida en el medio artístico. Es precisamente esta visión la que hace que Mélanie se cuestione el mundo y las problemáticas existentes: “estamos solos frente a la violencia” (Mantarraya Films, seg. 52) menciona Melanie Laurent, quien ante la ola de violencia que existe en las escuelas decidió realizar esta película con el fin de hacer un llamado a los padres de familia y autoridades escolares, pero de una manera más profunda. Esta película está dirigida a todos aquellos jóvenes que han sufrido algún tipo de violencia y deciden callar por miedo o inseguridad, “quería hacer un elogio a la debilidad, quería hacer una película sobre las víctimas y darles la palabra” (Mantarraya Films, min. 3:00).

Algo en lo que coinciden las dos directoras es en darle voz a las víctimas de la violencia, a aquellos adolescentes que han callado, concientizar a los adultos que no los oyen, que no quieren oírlos pero sobre todo lograr que la sociedad y las autoridades sean conscientes de este círculo violento que comienza desde el seno familiar.

<sup>1</sup>Entrevista a José Buil, guionista y esposo de Maryse Sistach, para el periódico *El Universal*, donde explica su principal inspiración.

## CONCLUSIÓN

El cine es arte pero a la vez es denuncia, es diversión pero a la vez concientización, y eso Maryse Sitach y Mélanie Laurent lo tienen muy claro; pero como ya pudimos darnos cuenta anteriormente, esta problemática no le pertenece solo a México ni a ninguna nación en específico sino que es un problema de alcance mundial y esto también fue entendido por la sociedad francesa en el momento que ***Respira*** llegó a las pantallas del cine con una historia que indaga en las relaciones tóxicas entre los adolescentes, y cómo la inexperiencia y la pasión pueden llevar al límite las emociones de personas que aún están descubriéndose a sí mismas y que por consecuencia gustan de tener un sentido de pertenencia y de no tener el sentimiento de automarginación puede llegar con una ola de trágicas consecuencias. Por otro lado en México la película ***Perfume de violetas*** logró mostrarnos otra manera más directa de ejercer violencia en los adoles-

centes presentándonos las consecuencias de la violencia intrafamiliar y el sentido patriarcal mayormente latente en América Latina, pero como lo he venido mencionando no son problemáticas exclusivas de ciertas sociedades sino que son dos puntos de vista diferentes de la manera en como la violencia es ejercida.

Estas dos películas tienen la cualidad de dejarnos literalmente helados con sus finales abiertos. El espectador entra en estado de *shock* al no dar crédito de un desenlace así de frío para sus protagonistas, pero justamente es ese estado el que da pie a la reflexión. Es ahí cuando sabemos que las dos películas han logrado su cometido, el darnos cuenta que la violencia en los adolescentes es algo real y palpable, que desencadena en tragedia y tan solo por un momento esa sensibilidad ante situaciones así de crueles y trágicas de la que habíamos sido despojados regresa a nosotros, nos convertimos en seres humanos. 🧡

## Bibliografía

- FRANCO Reyes, S. (22 de junio de 2001). Inspiró a *Perfume de violetas* nota roja ocurrida en 1985. *El Universal*. Recuperado de <http://archivo.eluniversal.com.mx/espectaculos/22992.html>
- HALL, S. (1997). *Representation: Cultural Representations and Signifying Practices*. Londres,, Reino Unido: Sage.
- Marysa Sistach dialoga sobre su cine en la Cineteca Nacional. (14 de mayo de 2015). *Cineteca Nacional México*. Recuperado de <http://www.cinetecanacional.net/controlador.php?opcion=noticias&id=510>
- ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD. (30 de septiembre de 2016). Violencia juvenil. *Organización Mundial de la Salud*. Recuperado de <http://www.who.int/es/news-room/fact-sheets/detail/youth-violence>
- VAN DIJK, T. A.(1999). ¿Un estudio lingüístico de la ideología? En G. Parodi Sweis (Ed.), *Discurso, cognición y educación. Ensayos en honor a Luis A. Gómez Macker* (pp. 27-42). Valparaíso, Chile: Universidad Católica de Valparaíso.

## Filmografía

- LAURENT, M. (Directora) & Levy, B. (Productor). (2014). *Respira* [*Respire*]. Francia: Move Movie, Gaumont, Mely Productions.
- Mantarraya Films. (7 de julio de 2015). *Respira Entrevista Mélanie Laurent Mantarraya* [Archivo de video]. Recuperado de: <http://youtu.be/z0nS80p5hB4>
- SISTACH, M. (Directora) & Buil, J. (Productor). (2000). *Perfume de violetas (Nadie te oye)*. México: Palmera Films.

IVETTE ALEJANDRA HILARIO FERNÁNDEZ (México) es recién egresada de la licenciatura en Historia del Arte por la Universidad de Guadalajara, con líneas de interés encaminadas hacia el arte contemporáneo y las artes audiovisuales. En los últimos tres años ha realizado veranos de investigación en instituciones como el Instituto de Investigaciones Estéticas de la UNAM, donde colaboró en la investigación documental para el libro *La Mujer Murciélago*. Así mismo ha realizado investigación en el CIESAS Ciudad de México y en CUCSH de la Universidad de Guadalajara.